

R 125
R 125C
R 135
R 135C
R 140
R 140C
RS 145
RS 145E



4/95

Avant de lire le mode d'emploi veuillez déplier la dernière page.

SPECIFICATIONS

Modèle	R 125(C)	R 135(C)	R 140(C)	RS 145(E)	DISPOSITIFS DE SECURITE :
Allumage	électrique	électrique	électrique	électrique	- protection contre le renversement
Combustible	pétrole lampant	pétrole lampant	pétrole lampant	pétrole lampant	- arrêt d'urgence
Débit calorifique nominal (kW)*	2,4	2,7	3,3	3,4	
Volume adéquat (m³)**	35-70	50-85	55-110	80-120	
Débit maximal (l/heure)*	0,23	0,26	0,31	0,33	
(g/heure)*	182	205	250	260	
Autonomie du réservoir (h)*	15	16	14	17	
Volume du réservoir (litres)	3,5	4,0	4,5	5,5	
Dimensions (mm)	largeur 428	largeur 312	largeur 562	largeur 586	
(y compris plateau inférieur)	profondeur 295	profondeur 356	profondeur 279	profondeur 304	
	hauteur 455	hauteur 460	hauteur 455	hauteur 489	
Poids (kg)	8,5	7,5	10,5	14,5	
Accessoires fournis	pompe à combustible bouchon de transport	pompe à combustible bouchon de transport	pompe à combustible bouchon de transport	pompe à combustible bouchon de transport	
Piles préconisées	2x R20	2x R20	2x R20	2x R20	
	Duracell, MN1300, alcaline, 1,5V				
Alimentation requise	non applic.	non applic.	non applic.	220V AC/50 Hz	

* Lors du réglage sur position maximale
** Les valeurs sont données à titre indicatif

CONSEILS DE SECURITE

LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSEILS DE SECURITE ET LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER VOTRE POELE.

EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL.

1. Prévenez les enfants de la présence et du danger d'un poêle allumé.
2. Ne déplacez pas le poêle, ne le remplissez pas et n'effectuez aucune tâche d'entretien tant que le poêle est allumé ou encore chaud.
3. Pour placer le poêle, assurez-vous qu'il y ait une distance minimale de 1,5 m entre la partie avant du poêle et le mur, les rideaux et les meubles. Gardez un espace vide entre le poêle et le plafond.
4. Ne vous servez pas de votre poêle dans des endroits où il y a formation de courants d'air, ceci afin d'éviter une combustion irrégulière.
5. Evitez, pour votre confort et votre sécurité, que la température ambiante ne dépasse 30°C.
6. Lorsque vous allez vous coucher ou que vous sortez, assurez-vous que le poêle soit bien éteint.
7. Stockez et rangez le combustible dans des réservoirs métalliques ou en plastique qui soient appropriés au combustible, et marqués comme tels. Veillez à ce que le combustible ne soit jamais exposé à une source de chaleur ni soumis à de violents écarts de températures, et conservez-le à l'obscurité.
8. N'utilisez jamais le poêle dans des endroits où il pourrait y avoir formation ou accumulation de vapeurs inflammables ou dangereuses, ainsi que dans des lieux où vous êtes susceptibles d'utiliser des produits chimiques (contrôlez toujours les notices indicatives des produits utilisés).
9. Ne remplissez pas le réservoir de combustible dans une pièce de l'habitation, mais faites-le dans un endroit approprié. Ne remplissez pas trop le réservoir. Après le remplissage, refermez soigneusement le bouchon du réservoir de combustible.
10. N'utilisez pas le poêle dans des pièces où il y a formation de poussières. La poussière entraînerait une combustion irrégulière.
11. Il est interdit d'utiliser les appareils dans les pièces insuffisamment aérées ou situées au-dessous du niveau du sol.

AERATION

Il est important que chaque pièce d'utilisation de l'appareil soit munie d'une entrée d'air suffisante et d'une sortie d'air efficace (section minimale de 50 cm² pour chaque orifice).
Les spécifications ci-dessus indiquent, pour les divers poêles de la série, le volume nécessaire pour assurer une utilisation sûre. Si vous utilisez le poêle dans des pièces plus exiguës que celles citées dans le tableau, il vous faudra entrouvrir une porte ou une fenêtre de 2,5 cm environ.

Aérez également quand vous utilisez le poêle dans des pièces bien isolées et sans courant d'air, quel que soit le volume de ces pièces.
Les poêles marqués d'un (E) ou (C) sont dotés d'un dispositif de sécurité qui l'éteint automatiquement si l'espace n'est pas assez aéré.
N'utilisez pas le poêle dans des pièces mal aérées ou pas du tout (caves etc.) aérées.

Il est interdit d'utiliser cet appareil dans les caravanes, bateaux et cabines de véhicules.
Toute modification du système de sécurité est interdite. Car dans ce cas, nous ne pourrons plus garantir le bon fonctionnement du contrôleur d'atmosphère.
En cas de doute, avisez votre distributeur local agréé.

LE COMBUSTIBLE

Votre poêle Zibro Kamin est spécialement conçu pour être utilisé avec du pétrole lampant désaromatisé de qualité supérieure. L'utilisation de mauvais combustibles affecterait le rendement. L'utilisation de COMBUSTIBLES NON APPROPRIES peut être DANGEREUSE.

En Europe, le combustible approprié se vend sous divers noms. Ayez soin d'utiliser le combustible approprié dans le pays où vous vous servez du poêle Zibro Kamin. Le DISTRIBUTEUR le plus proche vous fournira le combustible adéquat, ou vous indiquera l'établissement où vous pourrez vous en procurer.

GARANTIE EN SERVICE

Zibro Kamin staat, namens de fabrikant, in voor de goede kwaliteit van fabricage en materiaal. U krijgt op een Zibro Kamin kachel, vanaf de aankoopdatum, **24 maanden garantie** voor het navolgende:

1. Alle optredende materiaal- en fabricagefouten worden kosteloos verholpen.
2. Alle verdere aanspraken op schadevergoeding, inclusief gevolgschade, wijzen wij uitdrukkelijk af.
3. De reparatie of vervanging van onderdelen gedurende de garantietermijn heeft geen verlenging van deze termijn ten gevolge. Deze garantie is niet van toepassing, indien aan het apparaat door derden reparaties zijn verricht dan wel veranderingen zijn aangebracht of niet-originele onderdelen zijn gemonteerd. Bovendien is de garantie niet van toepassing op onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn, zoals batterijen, gloeispiraal, hevelpomp en kous.
4. Zij is eveneens niet van toepassing bij schade ontstaan door: gebruik in afwijking van de bedieningsvoorschriften, verwaarlozing en/of verkeerde/verouderde brandstof.
5. De verzendkosten en het risico voor het opsturen van de kachel of onderdelen komen altijd voor rekening van de koper.
6. Aanspraak op garantie kan slechts worden gemaakt, indien de gedateerde aankoopbon wordt overlegd.
7. Om onnodige kosten te voorkomen raden wij u aan bij de storingen eerst de gebruiksaanwijzing te raadplegen. Biedt de gebruiksaanwijzing geen uitkomst, geef de kachel dan in reparatie bij uw dealer.
8. De garantie vervalt indien veranderingen op de aankoopbon zijn aangebracht.

IMPERATIF

Il est impératif d'utiliser un combustible pur et propre - par exemple Zibro Plus et Mister Petrol - afin d'assurer une utilisation sûre et efficace.
Tout combustible de qualité inférieure ou contaminé entraînerait :
- des dépôts excessifs de goudron sur la mèche
- une combustion incomplète
- une durée de vie limitée de la mèche et du poêle
- des fumées et/ou de mauvaises odeurs
- des dépôts blancs sur la grille ou le manteau

L'utilisation de combustibles volatils et inflammables entraînerait une combustion incontrôlable.

ATTENTION

Des flammes jaillissantes indiquent clairement que votre pétrole lampant est contaminé par des matières volatiles et inflammables. Dans ce cas:

a) Utilisez le bras/bouton de sécurité pour éteindre le poêle.
b) N'essayez jamais de déplacer le poêle.
c) Servez-vous uniquement d'un extincteur type "B".
REMARQUE: A un niveau de flamme trop élevé, les poêles marqués d'un E pourraient s'éteindre automatiquement au terme des 60 secondes d'alarme.

DENOMINATION DES PIECES DETACHEES

- voir dépliant

1. Bras/bouton de sécurité
2. Bouton/glissoir de réglage de hauteur de la flamme
3. Bras/bouton d'allumage
4. Brûleur
5. Poignée brûleur
6. Jauge de combustible
7. Grille
8. Porte du réservoir de combustible
9. Fil à plomb (niveau)
10. Verrouillage de la hauteur de la mèche
12. Allumeur
13. Affichage numérique (E)
14. Commutateur du ventilateur

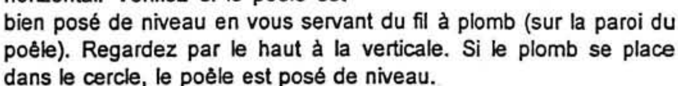
AFFICHAGE NUMERIQUE (uniquement modèle E)

Une information sur le fonctionnement et les pannes éventuelles du poêle sera affichée sous forme de chiffres, et un signal sonore résonnera brièvement.

CODE D'AFFI-CHAGE	INFORMATION	REMEDES
1	Le niveau du combustible est trop bas.	Remplissez le réservoir.
2	La flamme est trop haute.	Tournez le bouton de réglage de hauteur de la flamme vers la gauche.
3	La pièce est mal aérée.	Renouvelez l'air de la pièce.
4	Il y a défaillance des fonctions électroniques.	Avisez votre distributeur.

INSTALLATION

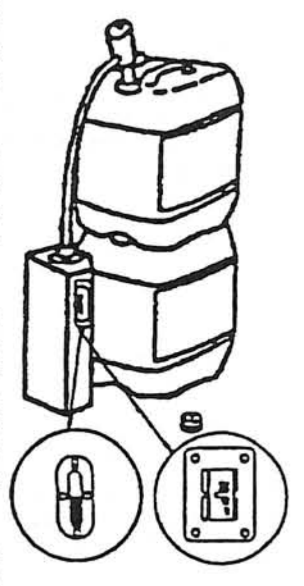
1. Retirez avec précaution le poêle du carton. Ne jetez pas le carton ni l'emballage qui serait utile en cas d'entreposage ultérieur ou de transport.
2. Otez l'emballage :
   - Ouvrez la grille en la soulevant légèrement par le coin inférieur de droit et en tirant ensuite vers l'avant.
   - Retirez l'emballage placé au-dessus du brûleur.
   - Soulevez et retirez le brûleur du poêle afin d'ôter le restant d'emballage. Replacez ensuite le brûleur dans le poêle en positionnant la poignée métallique vers l'avant.
   - Fermez la grille.
3. Pour les modèles (E/C), apposez les autocollants comme indiqué à "POSE DES AUTOCOLLANTS".
4. Remplissez le réservoir de combustible comme il est indiqué à "REMPLIR LE RESERVOIR DE COMBUSTIBLE".
5. Placez les 2 piles (R20) dans le boîtier des piles à l'arrière du poêle. Respectez les indications positives (+) et négatives (-). Branchez ensuite, si vous souhaitez actionner le ventilateur, le modèle RS 145 (E) sur une prise de courant 220V CA.



6. Le sol sur lequel le poêle sera installé doit être résistant et bien horizontal. Vérifiez si le poêle est bien posé de niveau en vous servant du fil à plomb (sur la paroi du poêle). Regardez par le haut à la verticale. Si le plomb se place dans le cercle, le poêle est posé de niveau.
   REMARQUE : Déplacez le poêle s'il n'est pas posé de niveau. N'es-sayez pas d'y remédier en plaçant livres ou autres choses sous le poêle.
7. Laissez suffisamment d'espace entre le poêle et les murs ou autres objets.

REMPLIR LE RESERVOIR DE COMBUSTIBLE

MISE EN GARDE : Utilisez uniquement le combustible conseillé par l'importateur. N'employez jamais d'autres combustibles liquides.



1. Ouvrez la porte du réservoir de combustible et retirez le réservoir du poêle. Déposez le réservoir - le bouchon du réservoir de combustible vers le haut - et ôtez le bouchon.
2. Introduisez le tuyau droit de la pompe dans le récipient de stockage introduisez le tuyau flexible dans l'ouverture du réservoir de combustible.
3. Pour amorcer la pompe, tournez à droite le bouton blanc d'amenée d'air placé au-dessus de celle-ci. Serrez la pompe environ 6 ou 7 fois jusqu'au moment où le combustible commencera à se déverser dans le réservoir de combustible par siphonnage.
4. Pendant le remplissage du réservoir de combustible, surveillez la jauge de combustible. En tournant à gauche le bouton blanc d'amenée d'air placé sur la pompe, vous arrêtez l'amenée de combustible.

   REMARQUE : Ne remplissez jamais trop le réservoir, surtout pas de combustible très froid.
5. Retirez la pompe avec précaution en permettant au combustible encore présent dans la pompe de couler à nouveau dans le récipient de stockage. Fermez soigneusement le bouchon du réservoir de combustible. Si vous avez renversé du pétrole lampant sur les parois ou autres parties du poêle, nettoyez aussitôt.
6. Vérifiez que le bouchon soit bien fermé, replacez le réservoir dans le poêle et fermez la porte.

LA MISE EN SERVICE DE VOTRE POELE

Vérifiez avant l'allumage et en cours de service s'il y a suffisamment de combustible dans le poêle :
- Si un signal sonore d'alarme résonne, il ne vous reste plus que 30 min. d'autonomie.
- L'afficheur des poêles (E) indique alors un "1".

Si le poêle est utilisé pour la toute première fois, une odeur se dégagera pendant les 15 premières minutes. Veillez à bien aérer la pièce,

autrement allumez d'abord votre poêle à l'extérieur.
Si vous utilisez votre poêle pour la toute première fois ou après une certaine période d'entreposage, il vous faudra attendre quelque temps après le remplissage avant d'allumer le poêle. Ceci afin d'assurer une meilleure amenée de combustible à la mèche.

ALLUMAGE

REMARQUE : N'allumez votre poêle qu'en vous servant de l'allumeur.

R 125 - R 140(C)

1. Ouvrez la porte. Abaissez en même temps les glissoirs de réglage (fig. 1C). Le catalyseur est prêt à l'emploi. Le dispositif de sécurité est actionné et le poêle s'allume. Relâchez le glissoir de réglage supérieur, qui remonte, et refermez la porte.
   Recommencez l'opération si l'allumage ne réussit pas.

R 135(C)

Ouvrez la porte, Abaissez le glissoir de réglage (fig.1C). Le dispositif de sécurité est actionné et le poêle s'allume. Refermez la porte. Recommencez l'opération si l'allumage ne réussit pas.

RS 145(E)

1. Tournez le bouton de réglage de hauteur de la flamme dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au blocage (fig. 1B). La mèche a donc atteint la hauteur maximale et le dispositif de sécurité est activé. (Au cours de la montée de la mèche, il est encore possible de tourner le bouton malgré la résistance de celui-ci, vous entendrez alors un déclic).

2. Enfoncez doucement le bouton d'allumage (fig. 2B). Le poêle s'allume automatiquement. Relâchez le bouton dès l'apparition d'une flamme. Recommencez l'opération si l'allumage n'a pas réussi.

   REMARQUE : Si le poêle s'allume mal - tandis que les piles sont encore bonnes - ramenez légèrement le bras/bouton d'allumage, ceci permettra de bloquer le contact direct entre l'allumeur et la mèche.

Vérifiez toujours après l'allumage si le brûleur se maintient bien sur le siège, en actionnant légèrement la poignée du brûleur vers la droite et vers la gauche (fig. 4A). Ces mouvements devraient s'opérer aisément.

Si le brûleur n'est pas bien positionné, il en résultera une combustion irrégulière (formation de fumées et de suie).

Il est impératif de vérifier la hauteur de la flamme 15 à 20 minutes après l'allumage d'un poêle (voir "REGLER LA HAUTEUR DE LA FLAMME").

REGLER LA HAUTEUR DE LA FLAMME

1. La hauteur de la flamme se règle en tournant/enfonçant le bouton/les boutons-poussoirs de réglage de hauteur de la flamme. Environ 10/15 minutes après l'allumage la flamme se montre dans le cylindre en verre. Attendez que la flamme soit visible dans le cylindre en verre avant d'effectuer quelque réglage.
2. **R 125 - R 140(C)**
   Réglez la hauteur de la flamme avec les boutons-poussoirs dans l'ordre suivant ▭ haute ▭ moyenne ▭ basse.

3. Vérifiez la hauteur de la flamme. En position haute, celle-ci devrait avoir une hauteur de 10 à 20 mm. Comparez la hauteur de la flamme aux situations indiquées à la fig. 8, ensuite augmentez-la ou réduisez-la en actionnant le bouton de réglage de hauteur de la flamme/les boutons-poussoirs :

   Fig. 8a. INCORRECT: flamme trop haute (cause formation de fumées et de suie).
   Fig. 8b. CORRECT : hauteur maximale de la flamme.
   Fig. 8c. CORRECT : hauteur minimale de la flamme.
   Fig. 8d. INCORRECT: flamme trop basse (émanation d'odeur)
   le pointillé ········ indique la hauteur maximale de la flamme.

4. Les poêles marqués d'un (E) sont dotés d'une surveillance de flamme. Lorsqu'une flamme trop haute est signalée, les poêles marqués d'un (E) pourraient s'éteindre automatiquement 60 secondes plus tard. L'afficheur indique "2" à la parution d'une trop grande flamme. Pour empêcher que le poêle ne s'éteigne, corrigez à temps la hauteur de la flamme. Cette sécurité n'empêche pas l'obligation de vérifier environ 10 minutes après l'allumage, la hauteur correcte de la flamme.

REMARQUE : Une utilisation prolongée du poêle dans une pièce mal aérée pourrait bien provoquer une flamme basse. Il vous suffirait éventuellement d'entrouvrir une porte ou une fenêtre.

ATTENTION : Une insuffisance de combustible ou la mauvaise qualité de celui-ci pourrait également provoquer une flamme basse.
Si après le réglage, la flamme est encore trop basse, il vous faudra ajuster la hauteur de la mèche.

REGLER LA HAUTEUR DE LA MECHE AU MOYEN DU VERROUILLAGE A TROIS POSITIONS

Au bout d'un certain temps, il n'est plus possible de régler la hauteur de la flamme avec le bouton de réglage de hauteur de la flamme. Il faudra donc régler la hauteur de la mèche comme suit :
Eteignez le poêle si celui-ci brûle (voir chapitre suivant).
RS 145(E)
Abaissez le bras de sécurité (fig. 7A) ou enfoncez le bouton de sécurité (fig. 5A). Tirez vers l'avant le bouton de réglage de hauteur de la flamme (loin du poêle), cela permettra de voir le mécanisme de verrouillage (fig. 5). Tirez la roulette vers l'avant et tournez-la de façon à faire tomber la cheville dans l'orifice doté du numéro suivant (2 ou 3) (fig. 6A). C'est ainsi que l'on hausse légèrement la mèche et que l'on obtient une flamme plus haute. Remettez le bouton de réglage de hauteur de la flamme sur l'axe.
R 125 - R 140(C)
Ouvrez la porte. Le verrouillage à trois positions se trouve à gauche du glissoir de réglage (fig. 5B). Faites glisser le glissoir sur le numéro suivant. La mèche étant haussée, la flamme sera plus haute.
R 135(C)
Le verrouillage à trois positions est placé sur le côté droit du poêle (fig. 5B). Faites glisser le glissoir sur le numéro suivant. La mèche étant haussée, la flamme sera plus haute.

REMARQUE : Si même en position 3 la flamme est encore trop basse, il faudra alors changer la mèche. Pour cela, consultez votre distributeur Zibro Kamin (voir aussi "ENTRETIEN DE ROUTINE").
REMARQUE : Si après le réglage la flamme est trop haute, positionnez le verrouillage sur un numéro inférieur. Autrement, il y aura formation de fumées et de suie.

MISE EN MARCHE DU VENTILATEUR (RS 145)(E)

Positionnez l'interrupteur du ventilateur sur "ON" pour mettre le ventilateur en marche après l'avoir branché.

REMARQUE : Pour éviter toute diffusion de mauvaise odeur dans la pièce au moment d'allumer votre poêle, ne mettez votre ventilateur en marche qu'au moment où la hauteur de la flamme est correcte, ou après le réglage éventuel de celle-ci.

ETEINDRE LE POELE

* Procédé habituel
RS 145(E)
1. Tournez lentement le bouton de réglage de hauteur de la flamme dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre jusqu'au butoir (point rouge).
R 125 - R 140(C)
Faites glisser lentement le bras de réglage inférieur vers le haut jusqu'au butoir, le catalyseur fermera le brûleur.
R 135(C)
Faîtes glisser lentement le bras de réglage inférieur vers le haut jusqu'au butoir.
2. Ne rallumez pas le poêle dans les trois minutes après l'avoir éteint. Il en résulterait une formation de fumées.

* Cas d'urgence
En cas d'urgence, vous pouvez éteindre immédiatement le poêle comme suit :

R 125(C) - R 135(C) - R 140(C) - RS 145(E):
Enfoncez le bouton de sécurité (fig. 7A-B-C).

MAUVAIS FONCTIONNEMENT ET DEPANNAGES

Si vous ne réussissez pas à remédier à une panne en vous servant de cette liste, consultez votre distributeur.

1. Panne d'indice : pour les poêles marqués d'un E voir "AFFICHAGE NUMERIQUE".

2. Si après avoir remplacé les piles ou en cours d'utilisation du poêle vous entendez le signal sonore ou remarquez le clignotement de la lampe (alarme combustible)
Cause : * Le combustible est presque épuisé.

3. L'allumage au moyen du bras/bouton d'allumage ne réussit pas.
Cause : * Les piles sont presque vides et devraient être remplacées (voir aussi "INSTALLATION" et "ENTRETIEN DE ROUTINE").
* Après une période prolongée de non fonctionnement sans combustible, le délai d'attente (30 min.) avant l'allumage n'a pas été respecté.
* L'allumeur est trop près de la mèche :
Ramenez en arrière le bouton d'allumage.
* L'allumeur est défectueux et devrait être remplacé (voir "ENTRETIEN DE ROUTINE").
* Contact défaillant de l'allumeur à l'arrière (+). (Avisez le distributeur.)
4. Flammes irrégulières et/ou formation de suie et/ou odeur.
Cause : * Le brûleur n'est pas bien placé; imprimez-lui quelques mouvements rotatifs. Si ces mouvements sont difficiles à effectuer, c'est donc que le brûleur n'est pas bien mis en place.
* Hauteur de la flamme mal réglée : tournez le bouton de réglage de hauteur de la flamme jusqu'à la bonne hauteur.
* Combustible incorrect.
* Accumulation de poussières dans l'amenée d'air : retirez le brûleur refroidi du poêle. Dépoussiérez ensuite le tuyau d'amenée d'air au moyen de l'air pulsé par votre aspirateur.
* Hauteur de mèche incorrecte : réglez la hauteur en utilisant le dispositif de verrouillage à trois positions.
5. Le poêle brûle en mode bien trop bas (et finit par s'éteindre).
Cause : * Le réservoir de combustible est vide.
* Présence d'eau dans le filtre ou le réservoir inférieur fixe.

6. Le poêle continue à brûler en mode "bas".
Cause : * La hauteur de la mèche est trop basse : réglez le verrouillage de la mèche sur une position supérieure.
* La pièce n'est pas assez aérée : commencez par bien aérer et laissez ensuite une fenêtre ou une porte entrouverte.
* Le poêle a presque consommé tout le pétrole lampant. Remplissez le poêle et attendez 30 minutes avant de l'allumer.
* Le combustible est incorrect ou vieilli et peut entraîner une flamme trop basse.

7. Le poêle brûle en mode "trop haut" (les flammes sont incontrôlables).
Cause : * Combustible incorrect (trop volatil).
* La hauteur de la flamme est trop haute : positionnez le verrouillage sur un numéro inférieur.

REMARQUE : Si la flamme est trop haute, le poêle marqué d'un E pourra s'éteindre automatiquement environ 60 secondes plus tard.
ATTENTION : Cette sécurité n'empêche pas de vérifier obligatoirement la hauteur de la flamme 15 à 20 minutes après l'allumage (voir fig. 8).

ENTRETIEN DE ROUTINE

Veillez à observer ce qui suit lorsque vous allez nettoyer le poêle, procédez à la vérification ou à l'entretien :

MISE EN GARDE :
1. Tout d'abord, laissez le poêle bien refroidir et n'oubliez pas de débrancher le modèle RS 145(E).
- Si le cable d'alimentation de cet appereil est endommagé, il doit être remplacé par un cable d'alimentation spécial type H05.
2. Ne retirez aucune pièce du poêle.
3. Consultez votre distributeur avant de procéder par vous-même au remplacement des pièces du poêle ou à la réparation de celui-ci.

REMARQUE : Enlevez la poussière et les taches avec un torchon humide. Si vous ne nettoyez pas régulièrement le poêle, les taches persisteront.

Remplacez les piles à temps (au moins deux fois par an). Ne jetez pas les piles ou le reste de combustible, mais portez-les au dépôt des environs.
Remplacez la mèche : il faut remplacer la mèche toutes les 2 ou 3 saisons. A cet effet, consultez votre distributeur Zibro Kamin.

REMPLACER L'ALLUMEUR

REMARQUE : Si votre poêle a une ignition de SPARK, s.v.p. contactez votre commerçant.

REMARQUE : N'attrapez pas directement l'allumeur.

1. Retirez les piles (vous risquez autrement de vous brûler à l'allumeur).
2. Ouvrez la grille et retirez le brûleur.
3. **RS 145(E)**
Otez l'allumeur du support (= fermeture à baïonnette).
R 125 - R 135 - R 140(C)
Dévissez la vis Parker du couvercle et retirez-la en la tournant vers la droite. Otez le brûleur du support (= fermeture à baïonnette).
4. Introduisez le nouvel allumeur, enfoncez-le en tournant d'un quart de tour.
Remettez le couvercle et revissez la vis Parker.

5. Replacez les piles. Respectez les indications positives (+) et négatives (-).

TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

Nous vous conseillons de procéder comme suit à la fin de la saison froide, lors du transport ou de l'entreposage de votre poêle.

1. Videz le contenu du réservoir de combustible dans le bidon réservé à cet effet.
2. Allumez le poêle hors de la pièce afin de permettre au combustible encore présent dans le poêle de se consumer totalement.
3. Placez le bouchon de transport dans le réservoir inférieur fixe, à la place du filtre.
4. Une fois le poêle bien refroidi, nettoyez-le avec un torchon humide. Séchez avec un chiffon sec.
5. Dépoussiérez le tuyau d'amenée d'air au moyen de l'air pulsé par votre aspirateur. Veillez d'abord à retirer le brûleur pour pouvoir atteindre le tuyau d'amenée.
6. Enlevez les piles du poêle.
7. Pour le transport ou l'entreposage, utilisez les matériaux d'emballage d'origine.

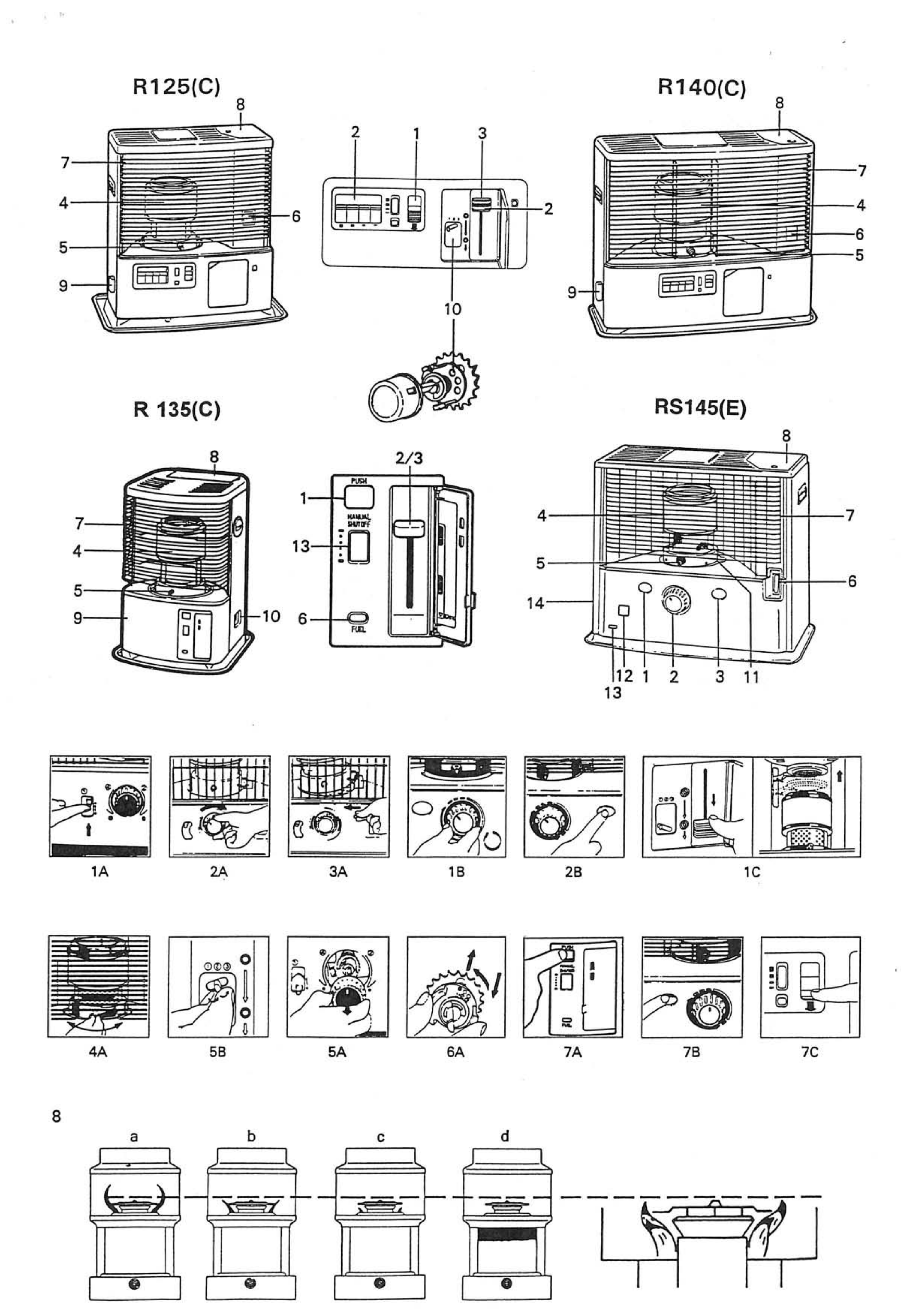
POSE D'AUTOCOLLANTS

Ci-joint, des autocollants en plusieurs langues avec mention d'informations sur le combustible et l'utilisation du poêle. Apposez l'autocollant en langue française à l'intérieur de la porte du réservoir amovible.

GARANTIE ET SERVICE

ZIBRO KAMIN FRANCE se porte garant au nom du fabricant de la qualité de fabrication et des matériaux employés et garantit le poêle Zibro Kamin pour une durée de **2 ANS** à compter de la date d'achat pour ce qui suit :

1. Contre tous vices de fabrication, pièces et main-d'oeuvre. Toutes autres demandes de dédommagement seront déclinées.
2. Pour ce qui concerne la réparation ou le remplacement des pièces pendant la durée de la garantie, ceci n'entraînant aucune prorogation de cette garantie.
3. Cette garantie n'est pas valable dans le cas où la réparation ou le remplacement des pièces a été effectué par une tierce personne ou si les pièces de remplacement ne sont pas des pièces d'origine.
   La garantie ne couvre pas non plus l'usure habituelle des pièces comme, par exemple, les piles, l'allumeur, la pompe à main et les mèches.
4. Cette garantie n'est pas valable en cas de dégâts occasionnés par une mauvaise utilisation de l'appareil, le non-respect des précautions d'emploi, la négligence, l'utilisation d'un mauvais combustible ou en cas de force majeure.
5. Les frais d'expédition du poêle ou des pièces détachées sont toujours à la charge de l'acheteur et la responsabilité des risques lui incombe.
6. Toute prétention à la garantie sera faite uniquement sur présentation de la facture d'achat dûment datée.
7. Pour vous éviter tous frais superflus, nous vous conseillons lors d'une panne, de commencer par lire le mode d'emploi avant de porter votre poêle en réparation chez le distributeur.
8. La garantie n'est plus valable si la facture d'achat a subi une quelconque modification.



R125(C)
R140(C)
R 135(C)
RS145(E)
PUSH
MANUAL SHUTOFF
FUEL
1A
2A
3A
1B
2B
1C
4A
5B
5A
6A
7A
7B
7C
8
a
b
c
d

Distributed in Europe by:
PVG INTERNATIONAL B.V.

HOLLAND
PVG International B. V.
Nieuwe Hescheweg 11
5342 EB OSS
tel: 04120-37755
fax: 04120-48385
per 10. 10. 1995
tel: 0412-637755
fax: 0412-648385

BELGIUM
PVG Belgium NV/SA
Industrielaan 55
2900 SCHOTEN
tel: 03-326.39.39
fax: 03-326.26.39

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
Zibro Kamin Vertriebs GMBH
Im Industriegebiet 3
35463 FERNWALD-ANNEROD
tel: 0641-43035
fax: 0641-42185

FRANCE
PVG France SARL
Z. A. la Voûte B. P. 38
76650 PETIT COURONNE
tel: 35.67.56.15
fax: 35.67.33.75

ITALIA
PVG Italy SRL
Via Niccolò Copernico 5
50051 CASTELFIORENTINO (FI)
tel: 0571-628500
fax: 0571-628504

ESPAÑA
PVG España SA
Avda. De La Industria 30
28970 HUMANES-MADRID
tel: 91-615.68.14
fax: 91-697.52.76

POLSKA
PVG Polska sp. z. o. o
U1. Polanska 68
26-800 BIALOBRZEGI
tel: 48 133901
fax: 48 133906

DENMARK
PVG International B. V.
Anna Anchersvej 14
7500 HOLSTEBRO
tel: 97406797
fax: 97406197

UNITED KINGDOM
RK Marketing
Birch Bank
Upton Magna
SHEREWSBURY SHROPSHIRE SY4 4TZ
tel: 01743709559
fax: 01743709280

ÖSTERREICH
PVG International B. V.
Pfarrhofsiedlung 16
3351 WEISTRACH
tel: 0747743814/0663021358
fax: 0747743814

PORTUGAL
Markt Portugal LDA
Recta do Granja do Marquês
Algueirao
2725 MEM MARTINS
tel: 01-9207133/9207318/9207246
fax: 01-9207318

Printed in Japan
1812000903